

Irina Bjørnø

# Dansk- Russisk Tvinge Ordbog

**DANSK-RUSSISK  
TVILLINGER ORDBOG**

Lær Russisk på 1 time!

Irina Bjørnø

# **Dansk-Russisk Tvillinger Ordbog**

«Издательские решения»

## **Bjørnø I.**

Dansk-Russisk Tvillinger Ordbog / I. Bjørnø — «Издательские решения»,

ISBN 978-5-44-962105-4

Dansk og Russisk er to meget forskellige sprog, og de afspejler to forskellige verdener, to forskellige kulturer, og de er baseret på to forskellige alfabeter. Udtalen er desuden meget forskellig — men der er også mange ligheder. Måske kan vores bog inspirere dig til, at komme i gang med at lære det russiske sprog. Måske kan du bruge denne bog som hjælp til at kommunikere med andre, som krydser din vej.

ISBN 978-5-44-962105-4

© Bjørnø I.  
© Издательские решения

# Содержание

Indledning	6
Bogstavet A	7
Bogstavet B	8
Bogstavet C	9
Bogstavet D	10
Bogstavet E	11
Bogstavet F	12
Конец ознакомительного фрагмента.	13

# **Dansk-Russisk Tvillinger Ordbog**

**Irina Bjørnø**

*Proofreader* Inger Guldberg

© Irina Bjørnø, 2019

ISBN 978-5-4496-2105-4

Created with Ridero smart publishing system

## Indledning

Dansk og Russisk er to meget forskellige sprog, og de afspejler to forskellige verdener, to forskellige kulturer, og de er baseret på to forskellige alfabeter. Udtalen er desuden meget forskellig – men der er også mange ligheder.

Jeg ved selv, hvor svært det er at lære et nyt sprog. Det danske – og russiske sprog er IKKE lette at sammenligne. Men hvis jeg fortæller dig, at du allerede KENDER omkring 400 ord på Russisk – og at du kan udtale de ord, hvad siger du så?

Måske kan vores bog inspirere dig til, at komme i gang med at lære det russiske sprog. Måske kan du bruge denne bog som hjælp til at kommunikere med andre, som krydser din vej. Men det er helt sikkert, at denne “Tvillinge Ordbog” vil give dig et kærligt “skub” til, at lære mere om sprog, kommunikation og – om Rusland.

Belbooks – elektronisk forlag med holdning

## **Bogstavet A**

absurd  
abonnement  
abrikos  
administrator  
akrobat  
akkord  
albatros  
alkoholiker  
ananas  
anekdote  
antabus  
atlet  
astronaut  
avantgarde

Alle disse ord har den samme mening og udtale på russisk og på dansk – let og nemt.

## **Bogstavet B**

balalajka  
ballet  
bank  
bazar  
benzin  
billet  
bolsjevik  
boykot  
bureaukrati  
burka

Både mening og udtale på russisk og dansk er ens!

## Bogstavet C

På russisk lyder C som “S” i stedet for. Her er forskellen mellem de to sprog meget stor. Men jeg har fundet “tvillingeord” med C:

chance  
champignon  
chok  
chokolade  
censur  
cement  
cigar  
civil

Samme udtale og mening på både russisk og dansk, men bogstaverne er forskellige.

## Bogstavet D

dame  
deficit  
defekt  
demokrati  
despot  
diagnose  
diabetes  
dialekt  
dollar

Russere og danskere forstår og udtaler alle de begreber ens!!! Virkelig sjovt!

“Dom” – på russisk betyder “hjem”, et meget vigtigt ord i det russiske sprog og i den russiske bevidsthed.

Demokrati – har samme mening og udtale på de to meget forskellige sprog, men demokratiet fungerer meget forskelligt i de to lande.

## Bogstavet E

Ecco – Russerne elsker Ecco sko!

ego

energi

evangelium

Disse ord forstås og udtales ens på russisk og på dansk.

Og nu kan du høre en lille fortælling fra min bog “Kaleidoscope” – **“ECCO”** historien.

Film

## Bogstavet F

Og her er en lille f-ordrække:

fatal  
fabrik  
fakir  
faktor  
film  
firma  
finale

Jeg kan ikke finde flere fælles ord, men **“FY!”** – forstår alle russere.

**“Fru Jensens Kagebog”** – nyt e-bogsprojekt, som tilgodeser den danske, “søde tand” med gamle opskrifter på kager og desserter. Bogen indeholder mange, hemmelige kageopskrifter fra min kære, danske svigermor fru Jensen. Opskrifterne er fra perioden 1930 til 1990.

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.